



**MERCUSYS®**



**Visit [www.mercusys.com/support/](http://www.mercusys.com/support/)**  
for technical support, the user guide,  
warranty, and more information



**Quick  
Installation Guide**

**Battery-Powered Security Camera**

---

# CONTENTS

---

- |                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1 / English                     | 15 / Română                        |
| 2 / Português Brasil            | 16 / Polski                        |
| 3 / Hrvatski                    | 17 / Srpski jezik/<br>Српски језик |
| 4 / Български                   | 18 / Русский язык                  |
| 5 / Français                    | 19 / Slovenščina                   |
| 6 / Čeština                     | 20 / Slovenčina                    |
| 7 / Bahasa Indonesia            | 21 / Türkçe                        |
| 8 / Magyar                      | 22 / 繁體中文                          |
| 9 / Қазақша                     | 23 / ไทย                           |
| 10 / 日本語                        | 24 / Українська мова               |
| 11 / 한국어                        | 25 / Eesti                         |
| 12 / Español<br>(Latinoamérica) | 26 / Tiếng Việt                    |
| 13 / Lietuvių                   | 27 / العربية                       |
| 14 / Latviešu                   |                                    |

## 1 DOWNLOAD APP

Get the MERCUSYS app from the App Store or Google Play, and log in.



## 2 SET UP CAMERA

Press and hold the power button on your camera for about 3 seconds to turn it on.

Tap + , select Add Camera, then choose your model in the app. Follow the in-app instructions to complete setup.

## 1 BAIXAR APLICATIVO

Baixe o aplicativo MERCUSYS na App Store ou no Google Play, e faça login.



## 2 CONFIGURAÇÃO

Pressione e segure o botão power da câmera por cerca de 3 segundos para ligá-la. Toque em + , selecione Adicionar câmera e escolha o modelo da sua câmera no aplicativo. Siga as instruções no aplicativo para concluir a configuração.

Para informações de aspectos de segurança e adequação do produto no território brasileiro consulte: [www.gov.br/anatel/pt-br/](http://www.gov.br/anatel/pt-br/)

Resolução 680 - ANATEL: "Este equipamento não tem direito à proteção contra Interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"

## 1 PREUZIMANJE APLIKACIJE

Preuzmite aplikaciju MERCUSYS iz trgovine App Store ili Google Play i prijavite se.



## 2 POSTAVITI

Pritisnite i držite tipku za napajanje na kameri oko 3 sekunde da biste je uključili.

Dodirnite +, odaberite Dodaj kameru i odaberite model svoje kamere u aplikaciji. Slijedite upute u aplikaciji kako biste dovršili postavljanje.

## 1 ИЗТЕГЛЕТЕ ПРИЛОЖЕНИЕТО

Изтеглете приложението MERCUSYS от App Store или Google Play и влезте.



## 2 НАСТРОЙТЕ КАМЕРАТА

Натиснете и задръжте бутона Захранване на вашата камера за около 3 секунди, за да я включите.

Докоснете + , изберете "Добавяне на камера" и след това изберете вашия модел в приложението. Следвайте инструкциите в приложението, за да завършите настройката.

## 1 TÉLÉCHARGER L'APPLICATION

Téléchargez l'application MERCUSYS sur l'App Store ou Google Play et connectez-vous.



## 2 CONFIGURER LA CAMÉRA

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation de votre caméra pendant environ 3 secondes pour l'allumer.

Appuyez sur +, sélectionnez Ajouter une caméra, puis choisissez votre modèle dans l'application. Suivez les instructions à l'écran pour terminer la configuration.

## 1 STÁHNĚTE APLIKACI

Stáhněte si aplikaci MERCUSYS z App Store nebo Google Play a přihlaste se.



## 2 NASTAVENÍ

Zapněte kameru stisknutím a podržením tlačítka napájení na přibližně 3 sekundy.

Klepněte na +, vyberte Přidat kameru a poté v aplikaci zvolte svůj model. Postupujte podle pokynů v aplikaci a dokončete nastavení.

## 1 UNDUH APLIKASI

Dapatkan aplikasi MERCUSYS dari App Store atau Google Play, dan masuk.



## 2 PENGATURAN

Tekan dan tahan tombol daya pada kamera Anda selama sekitar 3 detik untuk menghidupkannya.

Ketuk + , pilih Tambahkan Kamera, lalu pilih model Anda di aplikasi. Ikuti petunjuk di aplikasi untuk menyelesaikan pengaturan.

## 1 ALKALMAZÁS LETÖLTÉSE

Töltse le a MERCUSYS alkalmazást az App Store-ból vagy a Google Play-ből, és jelentkezzen be.



## 2 A KAMERA BEÁLLÍTÁSA

A kamera bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot körülbelül 3 másodpercig.

Koppintson a + gombra, válassza a Kamera hozzáadása lehetőséget, majd válassza ki a modelljét az alkalmazásban. Kövesse az alkalmazás utasításait a beállítás befejezéséhez.

## 1 ҚОСЫМШАНЫ ЖҮКТЕП АЛЫҢЫЗ

MERCUSYS қосымшасын App Store немесе Google Play арқылы жүктеп алып, жүйеге кіріңіз.



## 2 БАПТАУ

Камераны қосу үшін оның қуат түймесін шамамен 3 секунд басып тұрыңыз.

Қосымшадағы + түймесін басып, камера моделін таңдаңыз. Орнатуды аяқтау үшін қосымша нұсқауларын орындаңыз.

## 1 アプリのダウンロード

App Store または Google Play から MERCUSYS アプリをダウンロードし、MERCUSYS ID でログインします。



## 2 カメラの設定

カメラの Power ボタンを 3 秒ほど長押しして電源を入れます。

+ をタップして「カメラを追加」から使用するモデルを選択したら、アプリの表示に沿って設定を完了します。

## 1 앱 다운로드

App Store 또는 Google Play에서 MERCUSYS 앱을 다운로드하고 로그인합니다.



## 2 카메라 설정

카메라의 전원 버튼을 3초 정도 길게 누르면 전원이 켜집니다.

+ 버튼 > 카메라 추가를 탭하고 사용 중인 모델을 선택하세요.

앱에 표시되는 안내에 따라 설정을 완료하세요.

## 1 DESCARGAR APP

Descarga la aplicación MERCUSYS desde la App Store o Google Play, e inicia sesión.



## 2 CONFIGURACIÓN DE LA CÁMARA

Mantenga presionado el botón de encendido de su cámara durante aproximadamente 3 segundos para encenderla.

Toque + , seleccione Añadir cámara y, a continuación, elija su modelo en la aplicación. Siga las instrucciones de la aplicación para completar la configuración.

## 1 ATSISIŪSKITE PROGRAMĖLĘ

Iš „App Store“ arba „Google Play“ atsisiųskite „MERCUSYS“ programėlę ir prisijunkite.



## 2 NUSTATYKITE KAMERĄ

Norėdami įjungti savo kamerą, paspauskite ir apie 3 sekundes palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką.

Spustelėkite + pasirinkite „Pridėti kamerą“ ir programėlėje pasirinkite savo modelį. Vadovaukitės programėlėje pateiktomis instrukcijomis, kad užbaigtumėte nustatymą.

## 1 LEJUPIELĀDĒJIET LIETOTNI

Iegūstiet lietotni MERCUSYS no App Store vai Google Play un piesakieties.



## 2 IESTATĪT KAMERU

Pirms lietošanas pilnībā uzlādējiet akumulatoru. Ar komplektā iekļauto lādētāju tas prasīs apmēram piecas ar pusi stundas.

Pieskarieties + , atlasiet "Pievienot kameru" un pēc tam lietotnē izvēlieties savu modeli. Lai pabeigtu iestatīšanu, izpildiet lietotnē sniegtos norādījumus.

## 1 DESCARCĂ APLICAȚIA

Obține aplicația MERCUSYS din App Store sau Google Play și conectează-te.



## 2 CONFIGUREAZĂ CAMERA

Apasă și menține apăsat butonul de pornire al camerei timp de aproximativ 3 secunde pentru inițializare.

Atinge + , selectează Adaugă cameră, apoi alege modelul în aplicație. Urmează instrucțiunile din aplicație pentru a finaliza configurarea.

## 1 POBIERZ APLIKACJĘ

Pobierz aplikację MERCUSYS z App Store lub Sklepu Play i zaloguj się.



## 2 KONFIGURACJA KAMERY

Wciśnij i przytrzymaj przycisk Power (Zasilania) na swojej kamerze przez około 3 sekundy, aby ją włączyć.

Kliknij + , następnie Dodaj kamerę i wybierz swój model w aplikacji.  
Postępuj zgodnie instrukcjami w aplikacji, aby dokończyć instalację.

## 1 Preuzimanje aplikacije

Preuzmite aplikaciju MERCUSYS iz prodavnice App Store ili Google Play i prijavite se.



## 2 Podešavanje

Pritisnite i držite dugme za uključivanje/isključivanje na kameri u trajanju od 3 sekunde kako biste uključili kameru.

Kucnite + , izaberite Dodaj kameru, a zatim izaberite svoj model u aplikaciji. Pratite uputstva iz aplikacije kako biste dovršili podešavanje.

## 1 СКАЧАЙТЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

Получите приложение MERCUSYS из App Store или Google Play, и войдите в свою учетную запись.



## 2 НАСТРОЙТЕ КАМЕРУ

Нажмите и около трёх секунд удерживайте кнопку питания камеры, чтобы включить её.

Нажмите +, выберите «Добавить камеру», затем укажите свою модель в приложении. Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить настройку.

## 1 PRENOS APLIKACIJE

Prenesite aplikacijo MERCUSYS iz trgovine App Store ali Google Play in se prijavite.



## 2 NASTAVITEV KAMERE

Za vklop kamere pritisnite in držite gumb za vklop približno 3 sekunde.

Tapnite +, izberite Add Camera (Dodaj kamero) in nato v aplikaciji izberite svoj model. Sledite navodilom v aplikaciji, da dokončate namestitev.

## 1 STIAHNITE SI APLIKÁCIU

Stiahnite si aplikáciu MERCUSYS z App Store alebo Google Play a prihláste sa.



## 2 NASTAVTE KAMERU

Zapnite kameru stlačením a podržaním tlačidla napájania na približne 3 sekundy.

Klepnite na +, vyberte Pridať kameru a potom v aplikácii zvolte svoj model. Postupujte podľa pokynov v aplikácii a dokončite nastavenie.

## 1 UYGULAMAYI İNDİRİN

App Store veya Google Play'den MERCUSYS uygulamasını edinin ve oturum açın.



## 2 KAMERA KURULUMU

Kameranızı açmak için üzerindeki güç düğmesini yaklaşık 3 saniye basılı tutun.

+ tuşuna dokunun, Kamera Ekle'yi seçin, ardından uygulamada modelinizi seçin. Takip etmek kurulumu tamamlamak için uygulama içi talimatlar.

## 1 下載 APP

從 App Store 或 Google Play 下載 MERCUSYS App 並登入。



## 2 設定攝影機

按住攝影機上的電源按鈕約 3 秒鐘將其開啟。

點擊“+”，選擇“新增攝影機”，然後在 App 中選擇您的攝影機型號。

按照 App 內的說明完成設定。

## 1 ดาวนโหลดแอป

ดาวนโหลดแอป MERCUSYS จาก App Store หรือ Google Play และเข้าสู่ระบบ



## 2 ติดตั้งกล่อง

กดปุ่มเปิด/ปิดบนกล่องค้างไว้ประมาณ 3 วินาทีเพื่อเปิดกล่อง

แตะ + เลือกเพิ่มกล่อง จากนั้นเลือกรุ่นของคุณในแอป ทำตามคำแนะนำในแอป เพื่อตั้งค่าให้เสร็จสิ้น

## 1 ЗАВАНТАЖИТИ ДОДАТОК

Завантажте додаток MERCUSYS з App Store або Google Play та увійдіть в систему.



## 2 НАЛАШТУЙТЕ КАМЕРУ

Натисніть та утримуйте кнопку живлення на камері близько 3 секунд, щоб увімкнути її.

Натисніть +, виберіть «Додати камеру», а потім виберіть свою модель у застосунку. Дотримуйтесь інструкцій у застосунку, щоб завершити налаштування.

## 1 LAADIGE RAKENDUS ALLA

Hankige rakendus MERCUSYS Apple Store'ist või Google Playst, seejärel logige sisse.



## 2 SEADISTAGE KAAMERA

Kaamera sisselülitamiseks vajutage toitenuppu ja hoidke seda umbes 3 sekundit all.

Puudutage + , valige Lisa kaamera, seejärel valige rakendusest oma mudel. Seadistamise lõpuleviimiseks järgige rakendusesiseseid juhiseid.

## 1 TẢI XUỐNG ỨNG DỤNG

Tải ứng dụng MERCUSYS từ App Store hoặc Google Play và đăng nhập.



## 2 CÀI ĐẶT CAMERA

Nhấn và giữ nút nguồn trên camera của bạn trong khoảng 3 giây để bật camera.

Nhấn vào + , chọn Thêm Camera, sau đó chọn model của bạn trong ứng dụng. Làm theo hướng dẫn trong ứng dụng để hoàn tất thiết lập.

**1** تحميل التطبيق

حمل تطبيق MERCUSYS من على App Store أو Google Play.

**2** الإعداد

اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة الموجود بالكاميرا لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا لتشغيلها.

اضغط على الزر + في التطبيق وحدد موديل الكاميرا. اتبع تعليمات التطبيق لإكمال الإعداد.

**English:**

Mercusys hereby declares that the battery camera is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

The original EU Declaration of Conformity may be found at <https://www.mercusys.com/ce/>.

Mercusys hereby declares that the battery camera is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Regulations 2017.

The original UK Declaration of Conformity may be found at <https://www.mercusys.com/support/ukca/>.

**Български:**

Mercusys декларира с настоящото, че камерата работеща с батерии е в съответствие със съществените изисквания и другите съответни разпоредби на директиви 2014/53/EC, 2009/125/EO, 2011/65/EC и (EC)2015/863.

Оригиналната ЕС Декларация за съответствие, може да се намери на <https://www.mercusys.com/ce/>.

**Čeština:**

Mercusys tímto prohlašuje, že bateriová kamera je v souladu se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními směrnic 2014/53/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU a (EU)2015/863.

Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na <https://www.mercusys.com/ce/>.

**Hrvatski:**

Društvo Mercusys ovime izjavljuje da je baterijska kamera u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim mjerodavnim odredbama direktiva 2014/53/EU, 2009/125/EZ, 2011/65/EU i (EU)2015/863.

Izvorna EU izjava o sukladnosti može se pronaći na adresi <https://www.mercusys.com/ce/>.

**Magyar:**

A Mercusys ezúton kijelenti, hogy az akkumulátoros kamera megfelel a 2014/53/EU, 2009/125/EK, 2011/65/EU és (EU)2015/863 irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

Az eredeti EU megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a <https://www.mercusys.com/ce/> oldalon.

#### **Latviešu:**

Ar šo Mercusys deklarē, ka akumulatora kamera atbilst direktīvu 2014/53/ES, 2009/125/EK, 2011/65/ES un (ES) 2015/863 pamatprasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem.

Orģinālo ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē <https://www.mercusys.com/ce/>.

#### **Lietuvių:**

„Mercusys“ pareiškia, kad baterijų kamera atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitas atitinkamas direktyvų 2014/53/ES, 2009/125/EB, 2011/65/ES ir (ES)2015/863 nuostatas.

Originali ES atitikties deklaracija yra <https://www.mercusys.com/ce/>.

#### **Polski:**

Mercusys deklaruje, że niniejsza Kamera zasilana bateryjnie spełnia wszelkie stosowne wymagania oraz jest zgodna z postanowieniami dyrektyw 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU i (EU)2015/863.

Pełna deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie <https://www.mercusys.com/ce/>.

#### **Română:**

Mercusys declară prin prezenta că produsul cameră cu baterie este conform cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE și (UE)2015/863.

Declarația de conformitate UE originală poate fi găsită la adresa <https://www.mercusys.com/ce/>.

#### **Srpski jezik:**

Mercusys izjavljuje da je baterijska kamera u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama direktiva 2014/53/EU, 2009/125/EZ, 2011/65/EU i (EU) 2015/863.

Originalna EU deklaracija o usklađenosti može se pronaći na <https://www.mercusys.com/ce/>.

#### **Slovenčina:**

Mercusys týmto vyhlasuje, že batérová kamera je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smerníc 2014/53/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863.

Originál EU vyhlásenia o zhode možno nájsť na <https://www.mercusys.com/ce/>.

#### **Slovenščina:**

Podjetje Mercusys izjavlja, da je baterijska kamera skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi pomembnimi določili direktiv 2014/53/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU in (EU)2015/863.

Izvirna izjava EU o skladnosti je na voljo na naslovu <https://www.mercusys.com/ce/>.

#### **Українська мова:**

Mercusys заявляє, що акумуляторна камера відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директив 2014/53/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU та (EU)2015/863.

Оригінал Декларації відповідності ЄС Ви можете знайти за посиланням <https://www.mercusys.com/ce/>.

#### **Eesti:**

Käesolevaga kinnitab Mercusys, et akuga kaamera vastab direktiivide 2014/53/EL, 2009/125/EÜ, 2011/65/EL ja (EL) 2015/863 põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni originaali leiate aadressilt <https://www.mercusys.com/ce/>.

#### **English: Safety Information**

- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device. If you need service, please contact us.
- Do not use damaged charger or USB cable to charge the device.
- Do not use any other chargers than those recommended.
- Do not use the device where wireless devices are not allowed.
- Keep the device away from fire or hot environments. DO NOT immerse in water or any other liquid.
- Adapter shall be easily accessible.

- This equipment can be powered only by equipment that complies with Power Source Class 2 ( PS2) or Limited Power Source(LPS) defined in the standard of IEC 62368-1.
- Operating Temperature: -20 °C ~ 45 °C
- The mounting height should not be higher than 2 meters.

#### **CAUTION!**

Avoid replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard. Avoid disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion. Do not leave a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; Do not leave a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

#### **Português Brasil: Informações de Segurança**

- Não tente desmontar, reparar ou modificar o dispositivo. Se você precisar de serviço, entre em contato conosco.
- Não utilize carregadores ou cabos USB danificados para alimentar o dispositivo.
- Não utilize nenhum outro carregador além dos recomendados.
- Não utilize o dispositivo onde dispositivos wireless não são autorizados.
- Mantenha o dispositivo longe do fogo ou de ambientes quentes. NÃO mergulhe em água ou qualquer outro líquido.

- O adaptador deve ser facilmente acessível.
- Este equipamento só pode ser alimentado por equipamento que esteja em conformidade com a Classe de Fonte de Alimentação 2 (PS2) ou Fonte de Alimentação Limitada (LPS) definida na norma IEC 62368-1.
- Temperatura de funcionamento: -20 °C ~ 45 °C
- A altura de montagem não deve ser maior do que 2 metros.

#### CUIDADO!

Evite a substituição de uma bateria por um tipo incorreto que possa anular a proteção. Evite descartar uma bateria no fogo ou forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente uma bateria, que pode resultar em explosão. Não deixe uma bateria em um ambiente de temperatura extremamente alta que possa resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; Não deixe uma bateria sujeita a pressão de ar extremamente baixa que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Favor ler e seguir as informações de segurança ao operar o dispositivo. Não podemos garantir que nenhum acidente ou dano possa ocorrer devido ao uso inadequado do dispositivo. Por favor, use este produto com cuidado e opere sob seu próprio risco.

#### **Български: Информация за безопасност**

- Не се опитвайте сами да разглобявате, ремонтирате или променят устройството. Ако ви е нужно сервизно обслужване, моля, обърнете се към нас.
- Не използвайте повредени зарядни устройства или повредени USB кабели, за да зареждате устройството.
- Не използвайте други зарядни устройства освен препоръчаните.

- Не използвайте устройството на места, където безжичните устройства не са разрешени.
- Пазете устройството от огън, влажни или горещи среди. НЕ ГО ПОТОПЯВАЙТЕ във вода или други течности.
- Адаптерът трябва да бъде леснодостъпен.
- Това оборудване може да се захранва само от оборудване, което отговаря на източник на захранване клас 2 (PS2) или ограничен източник на захранване (LPS), дефинирани в стандарта IEC 62368-1.
- Околна температура при работа: -20 °C ~ 45°C
- Височината на монтаж не трябва да е повече от 2 метра.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Избягвайте замяната на батерия с неправилен тип, който може да наруши защитата. Избягвайте изхвърлянето на батерията в огън или гореща фурна, или механичното смачкване или рязане на батерията, което може да доведе до експлозия. Не оставяйте батерията в среда с екстремно висока температура, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ; Не оставяйте батерията при екстремно ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Моля, прочетете и следвайте горната информация за безопасност, когато работите с устройството. Ние не можем да гарантираме, че няма да се случат инциденти или повреди поради неправилното използване на устройството. Моля, използвайте продукта с необходимата грижа и работете с него на свой собствен риск.

## Hrvatski: Sigurnosne napomene

- Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modificirati uređaj. Ako vam je potrebna usluga, obratite nam se.
- Nemojte upotrebljavati oštećeni punjač ili USB-kabel za punjenje uređaja.
- Nemojte upotrebljavati drukčije punjače od preporučenih.
- Nemojte upotrebljavati uređaj na mjestima na kojima bežični uređaji nisu dozvoljeni.
- Držite uređaj dalje od vatre ili vrućeg okoliša. NE uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Adapter mora biti lako dostupan.
- Ova oprema može se napajati samo uređajima koji su u skladu s klasom izvora napajanja 2 (PS2) ili ograničenim izvorom napajanja (LPS) definiranim u standardu IEC 62368-1.
- Radna temperatura: -20 °C – 45 °C
- Visina montaže ne smije biti veća od 2 metra.

### OPREZ!

Izbjegavajte zamjenu baterije s neispravnom vrstom baterije koja može zaobići mjere zaštite. Izbjegavajte odlaganje baterije u vatru ili u vruću pećnicu, kao i drobljenje ili rezanje baterije, jer sve od navedenog može rezultirati eksplozijom.

Ne ostavljajte bateriju na izrazito visokim temperaturama u okolini u kojoj može doći do eksplozije ili curenja zapaljivih tekućina ili plinova. Nemojte izlagati bateriju izrazito niskom tlaku zraka jer može doći do eksplozije ili curenja zapaljivih tekućina ili plinova.

Kada upotrebljavate uređaj, pročitajte i slijedite prethodno navedene sigurnosne napomene. Ne jamčimo da neće doći do nesreća ili oštećenja zbog nepravilne uporabe uređaja. Rukujte pažljivo ovim uređajem i upotrebljavajte ga na vlastitu odgovornost.

## Čeština: Informace o bezpečnosti

- Zařízení se nepokoušejte demontovat, opravovat nebo upravovat. Potřebujete-li servis, kontaktujte nás.
- Nepoužívejte poškozenou nabíječku nebo USB kabel pro nabíjení zařízení.
- Nepoužívejte jiné nabíječky než ty, které jsou doporučené.
- Nepoužívejte zařízení tam, kde není povoleno používat bezdrátová zařízení.
- Zařízení umísťujte mimo dosah ohně nebo horka. NEPONORUJTE zařízení do vody ani jiné tekutiny.
- Adaptér musí být snadno přístupný.
- Toto zařízení může být napájeno pouze zařízením, které splňuje třídu zdroje napájení 2 (PS2) nebo omezený zdroj napájení (LPS) definovaný v normě IEC 62368-1.
- Provozní teplota: -20 do 45 °C
- Montážní výška by neměla být vyšší než 2 metry.

### POZOR!

Nevkládejte do produktu baterii nesprávného typu, která by mohla poškodit bezpečnostní kryt. Nevhazujte baterii do ohně, nedávejte ji do horké trouby, nerozbíjejte ji a ani ji nerozřezávejte, jinak by mohlo dojít k výbuchu. Nenechávejte baterii na místech s velmi vysokou teplotou, jinak by mohlo dojít k jejímu výbuchu nebo vytečení hořlavé kapaliny nebo úniku hořlavého plynu. Nenechávejte baterii na místech s velmi nízkým tlakem vzduchu, jinak by mohlo dojít k jejímu výbuchu nebo vytečení hořlavé kapaliny nebo úniku hořlavého plynu.

Přečtěte si, prosím, informace o bezpečnosti a postupujte podle nich při používání zařízení. Nemůžeme garantovat, že se nestane žádná nehoda nebo poškození kvůli nesprávnému použití zařízení. Prosím, používejte tento výrobek opatrně a na vlastní riziko.

### Français: Informations de sécurité

- N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier l'appareil. Si vous avez besoin de service, veuillez nous contacter.
- Ne pas utiliser une alimentation endommagée ou un cordon USB pour recharger l'appareil.
- Ne pas utiliser d'alimentation différente de celle recommandée.
- Ne pas utiliser l'appareil dans les zones où l'usage d'appareils émettant des signaux hertziens n'est pas autorisé.
- Gardez l'appareil loin du feu ou des environnements chauds. NE PAS immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
- L'adaptateur doit être facilement accessible.
- Cet équipement ne peut être alimenté que par un équipement conforme à la source d'alimentation de classe 2 (PS2) ou à la source d'alimentation limitée (LPS) définie dans la norme IEC 62368-1.
- Température de fonctionnement : -20 °C à 45 °C
- La hauteur de montage ne doit pas être supérieure à 2 mètres.

#### MISE EN GARDE !

Évitez le remplacement d'une batterie par un type incorrect qui peut annuler une protection. Évitez de jeter une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou d'écraser ou de couper mécaniquement une batterie, ce qui peut entraîner une explosion. Ne laissez pas une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable ; Ne laissez pas une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse qui pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Merci de lire et suivre les informations de sécurité ci-dessus pour utiliser l'appareil. Nous ne pouvons garantir qu'aucun dommage ou incident ne se produira en cas d'utilisation impropre de l'appareil. Utiliser cet appareil avec précautions et procéder à vos risques et périls.

#### **Magyar: Biztonsági tudnivalók**

- Ne kísérelje meg szétszedni, megjavítani, vagy módosítani az eszközt. Ha segítségre van szüksége, kérjük forduljon hozzánk.
- Ne használjon sérült töltőt vagy USB-kábelt a készülék töltéséhez.
- Ne használjon más töltőt a javasoltakon kívül.
- Ne használja ott a készüléket, ahol vezeték nélküli eszközök használata nem engedélyezett.
- Tartsa távol az eszközt tűztől és túl meleg környezettől. NE mártsa vízbe, vagy más folyadékba.
- Az adapter legyen könnyen hozzáférhető.
- Ezt a berendezést csak olyan berendezéssel lehet táplálni, amely megfelel az IEC 62368-1 szabványban meghatározott 2. osztályú ( PS2) vagy korlátozott áramforrásnak (LPS).
- Üzemi hőmérséklet: -20 °C ~ 45 °C
- A szerelési magasság nem lehet 2 méternél magasabb.

#### **VIGYÁZAT!**

Kerülje az akkumulátor nem megfelelő típusúra való cseréjét, amely megsértheti a biztosítékot. Kerülje az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe dobását, illetve az akkumulátor mechanikus összezúzását vagy vágását, mert ez robbanást okozhat. Ne hagyja az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben, amely robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja; Ne hagyja az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kiténni, mert ez robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.

Kérjük, olvassa el, és kövesse a fenti biztonsági tudnivalókat a készülék használatához. Nem garantáljuk, hogy a készülék helytelen használata esetén nem történik baleset vagy károsodás. Kérjük, használja a készüléket gondossággal, és csak saját felelősségre használja.

#### **Bahasa Indonesia: Informasi Keselamatan**

- Jangan mencoba membongkar, memperbaiki, atau memodifikasi perangkat. Jika Anda membutuhkan layanan, silakan hubungi kami.
- Jangan gunakan pengisi daya yang rusak atau kabel USB untuk mengisi daya perangkat.
- Jangan gunakan pengisi daya lain selain yang direkomendasikan.
- Jangan gunakan perangkat yang tidak diizinkan perangkat nirkabel.
- Jauhkan perangkat dari api atau lingkungan yang panas. JANGAN rendam di dalam air atau cairan apa pun.
- Adaptor harus mudah diakses.
- Peralatan ini hanya dapat diberi daya oleh peralatan yang mematuhi Kelas Sumber Daya 2 (PS2) atau Sumber Daya Terbatas (LPS) yang ditetapkan dalam standar IEC 62368-1.
- Suhu Operasional: -20 °C ~ 45 °C
- Ketinggian pemasangan tidak boleh lebih dari 2 meter.

#### **PERINGATAN!**

Hindari penggantian baterai dengan tipe yang salah yang dapat merusak pengaman. Hindari pembuangan baterai ke dalam api atau oven panas, atau penghancuran atau pemotongan baterai secara mekanis, yang dapat mengakibatkan ledakan. Jangan tinggalkan baterai di lingkungan sekitar yang bersuhu sangat tinggi yang dapat mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar; Jangan biarkan baterai terkena tekanan udara yang sangat rendah yang dapat menyebabkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.

Harap baca dan ikuti informasi keselamatan di atas saat mengoperasikan perangkat. Kami tidak dapat menjamin bahwa tidak ada kecelakaan atau kerusakan yang terjadi karena penggunaan perangkat yang tidak semestinya. Harap gunakan produk ini dengan hati-hati dan atas risiko Anda sendiri.

日本語: 安全にご使用いただくために

- ・ 製品の分解・修理・改造等をしないでください。サービスが必要な場合は弊社までお問い合わせください。
- ・ 損傷した充電器またはUSBケーブルを使用してデバイスを給電しないでください。
- ・ 推奨充電器以外は使用しないでください。
- ・ 無線機器の利用制限がある場所で、製品を使用しないでください。
- ・ 製品を火気・高温から遠ざけてください。水やその他液体には絶対に浸さないでください。
- ・ アダプターは容易に手の届く位置に設置してください。
- ・ この機器は、IEC 62368-1規格で定義されている電源クラス2 (PS2) または有限電源 (LPS) に準拠した機器からのみ電源を供給できます。
- ・ 動作温度: -20°C ~ 45°C
- ・ 製品を高さ2m以上の場所に設置しないでください。

#### 注意

安全にご利用いただくために、対応していないバッテリーと交換することはお避けください。爆発の原因となる可能性がありますので、バッテリーを火の近くや高温の場所(電子レンジ・オープン等)に放置したり、故意に衝撃を与えたり切断したりしないでください。爆発や可燃性の液体・ガス漏れを引き起こす可能性がありますので、バッテリーを高温・空気圧の低い環境に放置しないでください。

本製品を使用する際は上記の注意をご覧ください必ずお守りください。これらの事項を遵守されなかった場合、使用者の負傷や製品の損傷を引き起こす可能性があるため細心の注意を払ってご使用ください。

### Қазақша: Ақпараттық қауіпсіздік

- Жөндеуге, бөлшектеуге немесе түрлендіруге тырыспаңыз. Қызмет көрсету керек болған жағдайда, бізбен хабарласыңыз
- Зақымданған қуаттау жабдығын немесе USB кабелін жабдықты зарядтау үшін қолданбаңыз.
- Ұсынылғаннан басқа қуаттау жабдықтарын пайдаланбаңыз.
- Жабдықты сымсыз жабдықтарға тыйым салынған жерлерде қолданбаңыз.
- Құрылғыны оттан немесе ыстық ортадан алыс ұстаңыз. Суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.
- Адаптер қолжетімді жерде орналасуы тиіс
- Бұл жабдықты IEC 62368-1 стандартында анықталған қуат көзі 2 класына (PS2) немесе шектеулі қуат көзіне (LPS) сәйкес келетін жабдық арқылы ғана қуаттауға болады.
- Жұмыс температурасы: -20 °C ~ 45 °C
- Орнату биіктігі 2 метрден аспауы керек.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Батареяны дұрыс емес түрімен ауыстырудан аулақ болыңыз, бұл қорғанысты бұзуы мүмкін. Батареяны отқа немесе ыстық пешке түсірмеңіз, жарылыс тудыруы мүмкін батареяны механикалық түрде ұсақтау немесе кесуден аулақ болыңыз. Батареяны жарылыс немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың ағып кетуіне әкелетін өте жоғары температуралы ортада қалдырмаңыз; Батареяны өте төмен ауа қысымында қалдырмаңыз, бұл жарылыс немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың ағып кетуіне әкелуі мүмкін.

Құрылғыны пайдалану кезінде жоғарыда келтірілген қауіпсіздік туралы ақпаратты оқып, орындаңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау салдарынан жазатайым оқиғалар немесе

зақымданулар болмайтынына кепілдік бере алмаймыз. Осы өнімді сақтықпен қолданыңыз және өз тәуекеліңізге қарай әрекет етіңіз.

#### 한국어: 안전상의 주의사항

- 해당 무선설비는 운용중 전파혼신 가능성이 있음.
- 장치를 분해, 수리 또는 개조하지 마십시오. 서비스가 필요한 경우 당사에 문의하십시오.
- 손상된 충전기 또는 USB 케이블을 사용하여 장치를 충전하지 마십시오.
- 권장 충전기 이외의 충전기를 사용하지 마십시오.
- 무선 장치가 허용되지 않는 곳에 장치를 사용하지 마십시오.
- 장치를 불이나 더운 환경에 가까이 두지 마십시오. 물이나 다른 액체에 담그지 마십시오.
- 어댑터는 쉽게 접근 할 수 있어야합니다.
- 본 장비는 IEC 62368-1 표준에 정의된 전원 등급 2(PS2) 또는 제한 전원(LPS)을 준수하는 장비에 의해서만 전원을 공급받을 수 있습니다.
- 작동 온도:  $-20^{\circ}\text{C} \sim 45^{\circ}\text{C}$
- 장착 높이는 2 m를 넘지 않아야 합니다.

#### 주의!

안전 장치의 오작동을 유발할 수 있으니 배터리를 잘못된 유형으로 교체하지 마십시오. 배터리를 불이나 뜨거운 오븐에 놓거나 물리적으로 부수거나 절단하면 폭발의 위험이 있습니다. 폭발이나 인화성 액체 및 가스 누출을 초래할 수 있는 초고온 환경에 배터리를 방치하지 마십시오. 폭발이나 인화성 액체 및 가스 누출을 초래할 수 있는 초저기압 환경에 배터리를 방치하지 마십시오.

기기를 작동할 때 위의 주의사항을 읽고 따라야 합니다. 부적절한 장치 사용으로 인해 사고나 피해가 발생하지 않는다고 보장할 수 없습니다. 이 제품을 조심해서 사용하고 사용자 책임하에 사용하십시오.

## El español de América: Información de seguridad

- No intente desarmar, reparar o modificar el dispositivo. Si necesita servicio, contáctenos.
- No utilice un cargador dañado ó un cable USB para cargar el dispositivo.
- No utilice otros cargadores solo los recomendados.
- No utilice el dispositivo donde no se permiten los dispositivos inalámbricos.
- Mantenga el dispositivo alejado del fuego o de ambientes calientes. NO lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- El adaptador debe ser fácilmente accesible.
- Este equipo solo puede ser alimentado por equipos que cumplan con la Clase de fuente de alimentación 2 (PS2) o Fuente de alimentación limitada (LPS) definida en la norma IEC 62368-1.
- Temperatura de funcionamiento: -20 °C ~ 45 °C
- La altura de montaje no debe ser superior a 2 metros.

### ¡PRECAUCIÓN!

Evite el reemplazo de una batería con un tipo incorrecto que puede anular una protección. Evite desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, ya que puede provocar una explosión. No deje una batería en un ambiente circundante de temperatura extremadamente alta que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; No deje una batería sujeta a una presión de aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Por favor, lea y siga la información de seguridad antes de operar el dispositivo. No podemos garantizar que no se produzcan accidentes o daños debido al uso inadecuado del dispositivo. Utilice este producto con cuidado y opere bajo su propio riesgo.

### Latviešu: Drošības informācija

- Nemēģiniet izjaukt, labot vai pārveidot ierīci. Ja jums nepieciešams atbalsts, lūdzu sazinieties ar mums.
- Ierīces uzlādēšanai nelietojiet bojātu uzlādes ierīci vai bojātu USB kabeli.
- Lietojiet tikai ražotāja ieteiktās uzlādes ierīces.
- Nelietojiet ierīci vietās, kur bezvadu ierīču lietošana ir aizliegta.
- Sargājiet ierīci no uguns vai karstas vides. Neigremdēt ūdenī vai citā šķidrumā.
- Adapterim jābūt viegli pieejamam.
- Šo iekārtu var darbināt tikai ar aprīkojumu, kas atbilst 2. barošanas avota klasei (PS2) vai ierobežotam barošanas avotam (LPS), kas definēts IEC 62368-1 standartā.
- Darba temperatūra: -20 °C ~ 45 °C
- Montāžas augstums nedrīkst pārsniegt 2 metrus.

#### UZMANĪBU!

Izvairieties no akumulatora nomaiņas ar nepareiza tipa akumulatoru, kas var novērst drošības pasākumus.

Izvairieties no akumulatora izmešanas ugunī vai karstā cepeškrāsnī, kā arī no akumulatora mehāniskas saspiešanas vai sagriešanas, jo tas var izraisīt eksploziju. Neatstājiet akumulatoru ļoti augstas temperatūras apkārtējā vidē, kas var izraisīt eksploziju vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi; Neatstājiet akumulatoru pakļautu ārkārtīgi zemam gaisa spiedienam, kas var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi.

Lietojot ierīci, lūdzu, izlasiet un ņemiet vērā iepriekš aprakstītās instrukcijas. Mēs nevaram garantēt aizsardzību pret traumām vai bojājumiem ierīces nepareizas lietošanas gadījumā. Lūdzu, lietojiet ierīci rūpīgi un esiet gatavi uzņemt atbildību par savu rīcību.

### Lietuvių: Informacija apie saugumą

- Neardykite, netaisykite ir nedarykite jokių pakeitimų įrenginyje. Iškilus techninių problemų, susisiekite su mūsų įmone.
- Nenaudokite pažeisto įkroviklio arba USB kabelio.
- Nenaudokite kitų įkroviklių nei rekomenduojame.
- Nenaudokite prietaiso tose srityse, kuriose beładžiai prietaisai neleidžiami.
- Laikykite prietaisą atokiau nuo ugnies ir aukštos temperatūros. Nemirkykite vandenyje arba arba kitame skystyje.
- Užtikrinkite laisvą prieigą prie maitinimo šaltinio.
- Šią įrangą galima maitinti tik įranga, atitinkančia 2 maitinimo šaltinio klasės (PS2) arba riboto maitinimo šaltinio (LPS) reikalavimus, kaip apibrėžta IEC 62368-1 standarte.
- Darbinė temperatūra: -20 °C ~ 45 °C
- Montavimo aukštis turi būti ne didesnis kaip 2 metrai.

#### DĖMESIO!

Nepakeiskite akumulatoriaus netinkamo tipo akumulatoriumi, galinčiu apeiti apsaugos mechanizmą.

Nemeskite akumulatoriaus į ugnį ar krosnį, jo nespauskite ir nepjaustykite, nes gali sprogti.

Nepalikite akumulatoriaus itin aukštos temperatūros aplinkoje, nes jis gali sprogti ar paskleisti degų skystį arba dujas. Nepalikite akumulatoriaus esant itin žemam oro slėgiui, nes tai gali sukelti sprogimą ar degių skysčių arba dujų nuotėkį.

Susipažinkite su pirmiau minėtomis saugos taisyklėmis ir jų laikykitės naudojant prietaisą. Mes negalime garantuoti, kad netinkamai naudojant prietaisą nekils nelaimingų atsitikimų ar žalos pavojus. Šį gaminį naudokite atsargiai ir visus veiksmus atlikite savo rizika.

## Polski: Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie demontuj, nie naprawiaj ani nie wprowadzaj jakichkolwiek zmian w urządzeniu samodzielnie. W razie problemów technicznych skontaktuj się z naszą firmą.
- Nie korzystaj z uszkodzonej ładowarki lub kabla USB do ładowania urządzenia.
- Nie używaj innych ładowarek niż zalecane.
- Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których urządzenia bezprzewodowe nie są dozwolone.
- Trzymaj urządzenie z dala od ognia lub wysokich temperatur. NIE zanurzaj go w wodzie ani innej cieczy.
- Zapewnij swobodny dostęp do zasilacza.
- To urządzenie może być zasilane wyłącznie ze źródeł zasilania zgodnych z Power Source Class 2 (PS2) lub Limited Power Source (LPS) określonym w standardzie IEC 62368-1.
- Dopuszczalna temperatura pracy: -20 °C ~ 45 °C
- Wysokość montażu nie powinna przekraczać 2 metrów.

### UWAGA!

Unikaj wymiany baterii na niewłaściwy typ, która może pominąć zabezpieczenia. Unikaj umieszczania baterii w ogniu lub gorącym piekarniku, jak również mechanicznego zgniatania i przecinania baterii, co może spowodować jej wybuch. Nie pozostawiaj baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, które może spowodować jej wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu; Nie narażaj baterii na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza, które może spowodować jej wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Zapoznaj się z powyższymi zasadami bezpieczeństwa i przestrzegaj ich podczas korzystania z urządzenia. Nie możemy zagwarantować, że w przypadku nieprawidłowego użycia, nie wystąpi ryzyko wypadku lub uszkodzenia. Korzystaj z niniejszego produktu z ostrożnością, a wszelkie działania wykonuj na własne ryzyko.

## Română: Informații privind siguranța

- Nu încerca să dezassemblezi, repari sau să modifice dispozitivul. Dacă ai nevoie de asistență, te rugăm să ne contactezi.
- Nu utiliza alimentatoare sau cabluri USB deteriorate pentru a alimenta dispozitivul.
- Nu utiliza alte alimentatoare decât cele recomandate.
- Nu utiliza echipamentul în locuri în care dispozitivele wireless sunt interzise.
- Ține dispozitivul departe de foc sau de mediile calde. NU scufunda în apă sau în alt lichid.
- Adaptorul trebuie să fie ușor accesibil.
- Acest echipament poate fi alimentat numai de echipamente care respectă Sursa de alimentare Clasa 2 (PS2) sau Sursă de alimentare limitată (LPS) definită în standardul IEC 62368-1.
- Temperatura de funcționare: -20 °C ~ 45 °C
- Înălțimea de montare nu trebuie să depășească 2 metri.

### ATENȚIE!

Evită înlocuirea unei baterii cu un tip incorect care poate evita o măsură protecție.

Evită aruncarea unei baterii în foc sau într-un cuptor încins. De asemenea zdrobirea sau tăierea mecanică a bateriei, care poate duce la o explozie. Nu lăsa o baterie într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată care poate duce la o explozie, scurgere de lichid sau gaz inflamabil; Nu lăsa o baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului, care poate duce la o explozie, scurgere de lichid sau gaz inflamabil.

Te rugăm să citești și să urmezi instrucțiunile de siguranță de mai sus atunci când folosești dispozitivul. Nu putem garanta că nu se vor produce accidente sau daune din cauza utilizării necorespunzătoare a dispozitivului. Te rugăm să utilizezi acest produs cu grijă și pe propriul risc.

## Русский язык : Руководство по безопасному использованию

Для безопасной работы устройств их необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставляемой в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкциях по эксплуатации, а также в гарантийном талоне, чтобы избежать неправильного использования, которое может привести к поломке устройства, а также во избежание поражения электрическим током.

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного уведомления.

Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.

Правила и условия монтажа технического средства, его подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию

Устройство должно устанавливаться и эксплуатироваться согласно инструкциям, описанным в руководстве по установке и эксплуатации оборудования.

Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделять устройство от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдавать в специальные пункты утилизации. Изучите информацию о процедуре передачи оборудования на утилизацию в вашем регионе.

Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства

В случае обнаружения неисправности устройства необходимо обратиться к Продавцу, у которого был приобретен Товар. Товар должен быть возвращен Продавцу в полной комплектации и в оригинальной упаковке.

При необходимости ремонта товара по гарантии вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры компании Mercusys.

#### **Srpski jezik/Српски језик: Bezbednosne informacije**

- Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modifikovati uređaj. Ako vam treba servisna usluga, kontaktirajte nas.
- Nemojte koristiti oštećeni strujni adapter ili USB kabl za punjenje uređaja.
- Koristite samo preporučene punjače.
- Nemojte koristiti uređaj tamo gde nije dozvoljena upotreba bežičnih uređaja.
- Držite uređaj dalje od vatre ili vrućeg okruženja. NE uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
- Adapter mora biti lako dostupan.
- Ovu opremu može napajati samo uređaji koji su u skladu sa klasom izvora napajanje 2 (PS2) ili ograničenim izvorom napajanja (LPS) definisanog u standardu IEC 62368-1.
- Radna Temperatura: -20 °C – 45 °C
- Visina montiranja ne sme da bude viša od 2 metra.

### OPREZ!

Nemojte vršiti zamenu neodgovarajućim tipom baterije koji može oštetiti poklopac.

Izbegavajte stavljanje baterije u vatru ili vruću retnu, kao i mehaničko lomljenje ili sečenje baterije, jer tako može doći do eksplozije.

Ne ostavljajte bateriju u okruženju pod ekstremno visokim temperaturama jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa; Ne ostavljajte bateriju izloženu ekstremno niskom vazдушnom pritisku jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Molimo Vas da pročitate i pridržavate se gore navedenih bezbednosnih uputstava kada koristite uređaj. Ne možemo garantovati da neće doći do nezgoda ili oštećenja u slučaju neadekvatne upotrebe uređaja. Uređaj koristite pažljivo i na sopstvenu odgovornost.

#### Slovenčina: Bezpečnostné informácie

- Kamery sa nepokúšajte rozoberať, opravovať ani upravovať. Ak potrebujete servis, obráťte sa na nás.
- Na nabíjanie zariadenia nepoužívajte poškodenú nabíjačku ani kábel USB.
- Okrem odporúčaných spôsobov nepoužívajte na nabíjanie žiadne iné spôsoby.
- Zariadenie nepoužívajte tam, kde používanie bezdrôtových zariadení nie je povolené.
- Kamery uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od ohňa a mimo horúceho prostredia. Neponárajte ich do vody ani do žiadnych iných kvapalín.
- Adaptér musí byť ľahko dostupný.
- Toto zariadenie môže byť napájané len zo zariadení, ktoré vyhovujú triede zdroja napájania 2 ( PS2) alebo obmedzenému zdroju napájania(LPS) definovanému v norme IEC 62368-1.
- Prevádzková teplota: -20 °C až 45 °C
- Montážna výška by nemala byť vyššia ako 2 metre.

### **VAROVANIE!**

Batériu nevymieňajte za batériu nesprávneho typu, čo by mohlo viesť k zlyhaniu bezpečnostného mechanizmu.

Batériu nehádzte do ohňa ani nekladajte do horúcej rúry a mechanicky ju nedrvtite ani nerezte, pretože by to mohlo viesť k explózií. Batériu nevystavujte extrémne vysokým teplotám, pretože by to mohlo viesť k explózií alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu. Batériu nevystavujte extrémne nízkemu tlaku, pretože by to mohlo viesť k explózií alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

Pri používaní zariadenia dodržujte vyššie uvedené pokyny. V prípade nesprávneho používania zariadenia nemôžeme zaručiť, že nedôjde k zraneniu lebo sa zariadenie nepoškodí. S týmto výrobkom zaobchádzajte opatrne a používate ho na svoje vlastné nebezpečie.

#### **Slovenščina: Varnostne informacije**

- Ne poskušajte razstaviti, popraviti ali spremeniti naprave. Če potrebujete popravilo, nas kontaktirajte.
- Za polnjenje naprave ne uporabljajte poškodovanega polnilca ali kablov USB kabla.
- Ne uporabljajte nobenih drugih polnilcev kot priporočenih.
- Naprave ne uporabljajte tam, kjer ni dovoljeno uporabljati brežičnih naprav.
- Napravo hranite ločeno od ognja ali vročega okolja. NE potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Adapter mora biti nameščen v opremi in mora biti enostavno dostopen.
- Ta naprava se lahko napaja samo z napravami, ki so v skladu s Power Source Class 2 ( PS2) ali Limited Power Source (LPS), definiranimi v standardu IEC 62368-1.
- Temperaturno območje delovanja: -20 °C ~ 45 °C
- Višina namestitve ne sme biti višja od 2 metrov.

## POZOR!

Izogibajte se zamenjavi baterije z nepravilno vrsto, ki lahko izniči zaščito.

Izogibajte se odlaganju baterije v ogenj ali vročo pečico ali mehanskemu zmečkanju ali razrezu baterije, saj lahko pride do eksplozije.

Baterije ne puščajte v okolju z izjemno visoko temperaturo, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina. Baterije ne puščajte izpostavljene izjemno nizkemu zračnemu tlaku, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.

Pri uporabi naprave si preberite in upoštevajte zgornja varnostna navodila. Ne moremo jamčiti, da zaradi nepravilne uporabe naprave ne bo prišlo do nesreč ali poškodb. To napravo uporabljajte pazljivo in na svojo lastno odgovornost.

### 繁體中文: 安全諮詢及注意事項

- 請使用原裝電源供應器或只能按照本產品注明的電源類型使用本產品。
- 清潔本產品之前請先拔掉電源線。請勿使用液體、噴霧清潔劑或濕布進行清潔。
- 插槽與開口供通風使用，以確保本產品的操作可靠並防止過熱，請勿堵塞或覆蓋開口。
- 請勿將本產品置放於靠近熱源的地方。除非有正常的通風，否則不可放在密閉位置中。
- 不要私自拆開機殼或自行維修，如產品有故障請與原廠或代理商聯繫。
- 請勿將本產品浸入水或者其他液體中。
- 安裝高度不得超過 2 公尺。
- 產品外接電源供應器供電時，需使用BSMI認證的電源供應器且用於室內，並電源供應器需符合如下規格要求：輸出5Vdc，至少1A，符合LPS/PS2，操作溫度至少符合35°C。

### 注意！

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

為避免本器材影像畫面遭偷窺或擷取，本器材使用者應先修改預設密碼，並定期更新密碼。

應避免影響附近雷達系統之操作。

#### 警告！

請勿更換不正確類型的電池，以免破壞保護措施。請勿將電池丟入火源或烤箱、使用機械擠壓或切割電池，否則將導致爆炸。

請勿將電池放置於可能爆炸或洩漏易燃液體、氣體的高溫環境中；請勿將電池置於低氣壓環境下，這將導致爆炸或易燃液體、氣體洩漏。

RoHS限用物質聲明請查看：<https://www.mercusys.com/tw/support> (型號/技術支援)

如需技術支援、用戶指南及更多信息，請訪問 <http://www.mercusys.com/support>。

#### Türkçe: Güvenlik Bilgisi

- Cihazı sökmeye, onarmaya veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayın. Servise ihtiyacınız varsa, lütfen bizimle iletişime geçin.
- Cihazı şarj etmek için hasarlı şarj cihazı veya USB kablosu kullanmayın.
- Önerilenlerden başka şarj cihazları kullanmayın.
- Cihazı, kablolu cihazlara izin verilmeyen yerlerde kullanmayın.
- Cihazı ateşten veya sıcak ortamlardan uzak tutun. Suya veya başka bir sıvıya SOKMAYIN.
- Adaptöre kolayca erişilebilir olmalıdır.

- Bu ekipmana yalnızca IEC 62368-1 standardında tanımlanan Güç Kaynağı Sınıf 2 (PS2) veya Sınırlı Güç Kaynağı (LPS) ile uyumlu ekipman tarafından güç verilebilir.
- Çalışma Sıcaklığı: -20 °C ~ 45 °C
- Montaj yüksekliği 2 metreden fazla olmamalıdır.

#### **DİKKAT!**

Koruma önlemlerine dikkat etmeden bataryayı değiştirmeyin. Bataryanın patlamaya neden olabilecek şekilde ateşe veya sıcak fırına atılmasından veya bataryanın mekanik olarak ezilmesinden veya kesilmesinden kaçınınız.

Bataryayı, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakmayın; bataryayı patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın.

Lütfen cihazı çalıştırırken yukarıdaki güvenlik bilgilerini okuyun ve uygulayın. Aygıtın yanlış kullanılması nedeniyle oluşabilecek hasarlardan firmamız sorumlu değildir.

#### **Українська мова: Техніка безпеки**

- Не намагайтеся розбирати, ремонтувати або модифікувати пристрій. Якщо вам потрібен сервіс, будь ласка, зв'яжіться з нами.
- Не використовуйте пошкоджені зарядні пристрої або USB кабелі для процесу зарядки пристрою.
- Не використовуйте будь-які зарядні пристрої, окрім рекомендованих.
- Не використовуйте пристрій, там де використання бездротових пристроїв заборонено.
- Тримайте пристрій подалі від вогню або жаркого середовища. НЕ занурюйте у воду або будь-яку іншу рідину.

- Адаптер повинен бути легкодоступним.
- Це обладнання може живитися лише від обладнання, яке відповідає вимогам класу джерела живлення 2 (PS2) або обмеженого джерела живлення (LPS), визначеним у стандарті IEC 62368-1.
- Робоча температура: -20 °C ~ 45 °C
- Висота встановлення не повинна перевищувати 2 метри.

#### ОБЕРЕЖНО!

«УВАГА! Уникайте заміни батареї невідповідного типу, яка може вивести з ладу захист. Уникайте кидання батареї у вогонь або гарячу піч, а також механічного розчавлення чи розрізання батареї, оскільки це може призвести до вибуху. Не залишайте батарею в навколишньому середовищі з надзвичайно високою температурою, що може призвести до вибуху або витoku легкозаймистої рідини чи газу; Не залишайте батарею під надзвичайно низьким тиском повітря, що може призвести до вибуху або витoku легкозаймистої рідини чи газу».

Будь ласка, уважно прочитайте та дотримуйтесь вищевказаної інформації з техніки безпеки. Ми не можемо гарантувати, що неналежне чи неправильне використання пристрою не спричинить нещасних випадків, чи отримання будь-яких пошкоджень. Будь ласка, використовуйте пристрій обережно, та на власний розсуд приймаючи ризики.

#### Eesti: Ohutuslause

- Ärge üritage seadet lahti võtta, parandada ega muuta. Kui seade vajab hooldust, võtke meiega ühendust.
- Ärge kasutage muid laadijaid peale soovitatute.

- Ärge kasutage seadet kohtades, kus mobiilseadmed pole lubatud.
- Adapter tuleb paigaldada seadme lähedusse ja see peab olema kergesti ligipääsetav.
- Hoidke seade eemal tules või kuumadest keskkondadest. ÄRGE kastke vette või muusse vedelikku.
- Adapter peab olema hõlpsasti ligipääsetav.
- Selle seadmega võib kasutada ainult seadmeid, mis vastavad toiteallikaklassi 2 (PS2) või piiratud toiteallika (LPS) nõuetele, nagu on määratletud standardis IEC 62368-1.
- Töötemperatuur: -20 °C ~ 45 °C
- Paigalduskõrgus ei tohi olla üle 2 meetri.

#### **ETTEVAATUST!**

Ärge vahetage patareid välja sobimatut tüüpi patarei vastu, mis võib ületada kaitseseadise. Ärge pange patareid lõkkesse ega kuuma ahju ja ärge purustage ega lõigake seda mehaaniliselt, sest see võib põhjustada plahvatuse. Ärge jätke patareid äärmuslikult kuuma ümbritsevasse keskkonda, mis võib põhjustada plahvatuse või süttiva vedeliku või gaasi lekkimise. Ärge jätke patareid äärmuslikult madala õhurõhuga keskkonda, mis võib põhjustada plahvatuse või süttiva vedeliku või gaasi lekkimise.

Seadme kasutamiseks lugege läbi ja järgige ülaltoodud ohutusala teavet. Me ei saa garanteerida, et seadme valesti kasutamine ei põhjusta õnnetusi ega kahjustusi. Kasutage seda toodet hoolikalt ja omal vastutusel.

## معلومات السلامة

لا تحاول تفكيك الجهاز أو إصلاحه أو تعديله، بل تواصل مع الدعم الفني إذا كنت بحاجة إلى خدمة.  
لا تستخدم شاحنًا أو كابل USB تالفاً لشحن الجهاز  
لا تستخدم شواحن غير تلك الموصى بها من الشركة  
لا تستخدم الجهاز أو تشغله في أماكن يُمنع فيها استخدام الأجهزة اللاسلكية  
استخدم الجهاز بعيدًا عن مصادر الحرارة أو النار، ولا تضعه في الماء أو في أي سائل آخر  
تأكد من أن محول الكهرباء يمكن الوصول إليه بسهولة  
لا يمكن تشغيل هذا الجهاز إلا من خلال مصدر طاقة يطابق مواصفات فئة مصدر الطاقة (PS2) أو مصدر الطاقة المحدود (LPS) كما هو محدد في المعيار IEC 1-62368.  
درجة الحرارة المناسبة لتشغيل الجهاز تتراوح بين 20- و 45 درجة مئوية  
يجب ألا يزيد ارتفاع التركيب عن 2 متر.

### تحذير:

تجنب استبدال البطارية بنوع غير مناسب، فقد يؤدي ذلك إلى تعطيل وسائل الحماية الموجودة بها.  
لا تتخلص من البطارية في النار أو في فرن ساخن ولا تسحقها أو تقطعها ميكانيكيًا لتجنب حدوث أي انفجار.  
لا تترك البطارية في درجات حرارة مرتفعة جدًا أو منخفضة جدًا، فقد يؤدي ذلك إلى تسرب سوائل أو غازات قابلة للاشتعال أو حدوث انفجار.

الرجاء قراءة واتباع معلومات السلامة المذكورة أعلاه عند تشغيل الجهاز، فالشركة غير مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن سوء الاستخدام.

Arabic Translated By:  
EGY TRANSCRIPT FOR TRANSLATION  
Tel: +20 2 3762 9100

